


KAPITAŁ LUDZKI
 NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

 Projekt współfinansowany przez
 Unię Europejską w ramach
 Europejskiego Funduszu
 Społecznego

UNIA EUROPEJSKA
 EUROPEJSKI
 FUNDUSZ SPOŁECZNY


Nazwa przedmiotu		Kod ECTS	
Rosyjski język biznesu I		4.1.0153	
Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot			
Zakład Języka Rosyjskiego i Przekładoznawstwa			
Studia			
wydział	kierunek	poziom	pierwszego stopnia
Wydział Filologiczny	Rosjoznawstwo	forma	stacjonarne
		moduł	wszystkie
		specjalnościowy	wszystkie
		specjalizacja	wszystkie
Nazwisko osoby prowadzącej (osób prowadzących)			
dr Wanda Stec; dr Ewa Konefał; dr hab. Magdalena Jaszczewska			
Formy zajęć, sposób ich realizacji i przypisana im liczba godzin		Liczba punktów ECTS	
Formy zajęć		3	
Ćw. audytoryjne		30 godzin - aktywne uczestnictwo w zajęciach	
Sposób realizacji zajęć		20 godzin - opracowanie literatury przedmiotu i samodzielne przygotowanie się do zadań realizowanych w trakcie zajęć	
zajęcia w sali dydaktycznej		25 godzin - samodzielne opracowanie zagadnień wskazanych przez prowadzącego i przygotowanie się do prac kontrolnych	
Liczba godzin		Razem: 75 godzin = 3 ECTS.	
Ćw. audytoryjne: 30 godz.			
Termin realizacji przedmiotu			
2024/2025 letni			
Status przedmiotu		Język wykładowy	
obowiązkowy		- polski - rosyjski	
Metody dydaktyczne		Forma i sposób zaliczenia oraz podstawowe kryteria oceny lub wymagania egzaminacyjne	
- Analiza tekstów z dyskusją		Sposób zaliczenia	
- Praca w grupach		Zaliczenie na ocenę	
- Rozwiązywanie zadań		Formy zaliczenia	
		- ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen cząstkowych otrzymywanych w trakcie trwania semestru	
		- kolokwium	
		Podstawowe kryteria oceny	
		Student otrzymuje zaliczenie na podstawie:	
		<ul style="list-style-type: none"> obecności na zajęciach i czynnego udziału w realizowanych ćwiczeniach oraz systematycznego przygotowywania zagadnień wskazanych przez prowadzącego, w formie ustnej i/lub pisemnej – 40%, pozytywnie ocenionych prac pisemnych, w tym sprawdzianów i/lub testów kontrolnych obejmujących treści programowe ćwiczeń – 60%. 	
Sposób weryfikacji założonych efektów uczenia się			

zakładany efekt uczenia się	Praca w grupie	Rozwiązywanie zadań	Analiza tekstów z dyskusją	Prace kontrolne (kolokwia pisemne)
Wiedza				
K_W01		X	X	X
K_W11	X	X	X	X
K_W12	X	X	X	X
Umiejętności				
K_U11	X	X	X	X
K_U13	X	X		X
Kompetencje				
K_K01	X	X	X	X
K_K03	X	X	X	X

Określenie przedmiotów wprowadzających wraz z wymogami wstępnymi**A. Wymagania formalne**

brak

B. Wymagania wstępne

Znajomość języka rosyjskiego oraz polskiego na poziomie umożliwiającym uczestniczenie w zajęciach i realizację założonych efektów uczenia się.

Cele kształcenia

Wprowadzenie słownictwa (terminologia i frazeologia) typowego dla rosyjskiego języka biznesu; doskonalenie sprawności językowych niezbędnych do czytania i słuchania ze zrozumieniem tekstów ekonomicznych; nabywanie wiedzy oraz kształtowanie umiejętności leksykalno-gramatycznych w zakresie języka biznesu.

Treści programowe

Wprowadzenie do specyfiki rosyjskiego języka biznesu: charakterystyka stylu urzędowo-kancelaryjnego; nomenklatura (nazwy organizacji i instytucji) oraz skróty i skrótowce; rosyjskie formy gramatyczne, terminologia, związki wyrazowe i kolokacje charakterystyczne dla języka biznesu – w porównaniu z ich polskimi odpowiednikami. Firma jako podmiot działalności gospodarczej: prezentacja firmy (forma organizacyjno-prawna, rodzaj i skala działalności, struktura); organizacja kontaktów służbowych – zagadnienia poszukiwania pracy, umiejętność sporządzania CV.

Wykaz literatury**A. Literatura wykorzystywana podczas zajęć oraz studiowana samodzielnie przez studenta:**

Chwatow S., Hajczuk R., red. nauk. S. Szadyko, *Русский язык в бизнесе*, Warszawa 2004.
 Bondar N., Chwatow S., *Бизнес-контакт* (1), Warszawa 2002 (lub: 1998, 2010).
 Gołąbek K., Balandyk P., *Русский язык: культура речи и письма в деловом общении*, Kraków 2012.
 Kłobukowa L., Michałkina I., Chawronina S., Dereń B., Tarsa J., Witkowska-Lewicka F., *Język rosyjski w sferze biznesu*, Warszawa 2009 (lub 2003).
 Fast L., Zwolińska M., *Бизнесмены говорят по-русски (для среднего заавансованных) / Русский язык в деловой среде (средний уровень)*, Warszawa 2002.

B. Literatura uzupełniająca:

Stefańska E., *W świecie biznesu. Język rosyjski dla biznesmenów*, Warszawa 2016.
 Бальхина Т.М., *Русский язык для бизнесменов: учебное пособие*, Москва 2012.
 Фалина В.А., *Деловой русский язык в сфере профессиональной коммуникации: учебное пособие*, Иваново 2017.
 Skiba R., Szczepaniak M., *Деловая речь. 2b*, Warszawa 1998.
 Siskind J., *Русский язык в бизнесе*, Warszawa 2015.
Русский язык и культура речи, pod red. В.И. Максимова, Москва 2008.
 Kurek I., *Пособие по таможенной лексике*, Stalowa Wola 2001.
 Obłąkowska- Galanciak I., Jeglińska B., *Język rosyjski w turystyce*, Olsztyn 2002.

Dodatkowo:

Rosyjsko-polskie i polsko-rosyjskie słowniki terminologii biznesowej i ekonomicznej.
 Rosyjskie oraz polskie słowniki i leksykony z zakresu ekonomii, finansów, rachunkowości - dostępne on-line.

Kierunkowe efekty uczenia się

K_W01; K_W11; K_W12
 K_U11; K_U13
 K_K01; K_K03

Wiedza

K_W01; K_W11; K_W12
 Student:
 • zna podstawowe słownictwo specjalistyczne z zakresu biznesu (K_W01);

- ma wiedzę o kulturze języka biznesu i specyfice komunikacji w parze językowej polski-rosyjski, zachodzącej w sferze biznesu (K_W11);
- ma świadomość zmian zachodzących w języku biznesu oraz jego złożoności i różnorodności (K_W12).

Umiejętności

K_U11; K_U13

Student:

- potrafi poprawnie posługiwać się rosyjskim językiem biznesu w mowie i w piśmie, wykonując zlecone przez prowadzącego zadania służące realizacji treści programowych przedmiotu (K_U11);
- prezentuje efekty swojej pracy (pisemnej) w zakresie rosyjskiego języka biznesu w przejrzystej, usystematyzowanej i przemyślanej formie z zastosowaniem różnorodnych metod i technik (K_U13).

Kompetencje społeczne (postawy)

K_K01, K_K03

Student:

- ma świadomość zakresu swojej wiedzy i umiejętności językowych, a także rozumie potrzebę dalszego, ciągłego rozwoju kompetencji w zakresie rosyjskiego języka biznesu, jak też kompetencji personalnych i społecznych, służących efektywnej komunikacji (K_K01);
- właściwie wyznacza priorytety służące realizacji określonego przez siebie lub innych zadania wynikającego z celów kształcenia i treści programowych przedmiotu (K_K03).

Kontakt

wanda.stec@ug.edu.pl